



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 13. marca 2020  
(OR. en)

**6797/20**

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2020/0042(COD)**

---

**AVIATION 34**

## **NÁVRH**

---

Od: Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ,  
v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie

Dátum doručenia: 13. marca 2020

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2020) 111 final

Predmet: Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EHS) č. 95/93 o spoločných pravidlách pridelenia prevádzkových intervalov na letiskách Spoločenstva

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 111 final.

---

Príloha: COM(2020) 111 final



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 13. 3. 2020  
COM(2020) 111 final

2020/0042 (COD)

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa mení nariadenie (EHS) č. 95/93 o spoločných pravidlách pridelovania  
prevádzkových intervalov na letiskách Spoločenstva**

(Text s významom pre EHP)

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

### **1. KONTEXT NÁVRHU**

#### **Dôvody a ciele návrhu**

V nariadení (EHS) č. 95/93<sup>1</sup> sa stanovujú pravidlá pridelenia prevádzkových intervalov na letiskách EÚ. Jeho článok 10 obsahuje pravidlo „využitia alebo straty“ („use-it-or-lose-it“), podľa ktorého leteckí dopravcovia musia využívať aspoň 80 % svojich pridelených prevádzkových intervalov v rámci daného plánovacieho obdobia (letného alebo zimného), aby boli zachované ich práva, pokiaľ ide o rovnakú sériu prevádzkových intervalov v príslušnom plánovacom období budúceho roku (tzv. právo na uznanie oprávnenia).

Vypuknutie epidémie koronavírusu SARS-CoV-2 má väzny dosah na leteckých dopravcov a od začiatku roku 2020 viedol k značnému poklesu leteckej premávky na celom svete. Pokiaľ ide o európskych leteckých dopravcov, tento vplyv sa najprv prejavil v prípade letov do a z Čínskej ľudovej republiky a Osobitnej administratívnej oblasti Čínskej ľudovej republiky Hongkong v januári 2020, ale šírenie vírusu od januára 2020 viedlo k rozsiahlemu zhoršeniu situácie, a to aj v Európe. Nie je možné predvídať ďalší vývoj epidémie ani trvanie jej vplyvu.

Vzhľadom na pokles dopytu zo strany cestujúcich však leteckí dopravcovia už začali rušiť lety a v tejto tendencii pokračujú, z čoho vyplýva, že v zimnom plánovacom období 2019 – 2020 a letnom plánovacom období 2020 dôjde k zníženiu využívania prevádzkových intervalov pod prahovú hodnotu 80 % stanovenú v nariadení.

Po tom, čo v období 2009 – 2019 rástol priemerný počet cestujúcich v Európe každoročne o 3,3 %, Eurocontrol oznámi, že počas prvých dvoch týždňov marca 2020 klesol počet letov o 10 % v porovnaní s rovnakým obdobím v roku 2019. Väčšina leteckých dopravcov v Európe pristupuje k uzemneniu svojich lietadiel vzhľadom na klesajúci dopyt spôsobený krízou. Z toho sa dá predpokladať, že pokles počtu letov bude pokračovať. Tento negatívny medziročný trend pretrvá aj počas letnej sezóny, v prípade ktorej leteckí dopravcovia podľa IATA zaznamenali medziročný pokles o 40 – 60 % rezervácií na obdobie marec – jún 2020 pre netalianske trate s pomerne väčším vplyvom na krátke trate než na dlhé trate. Rezervácie na talianskych tratiach klesli na začiatku marca 2020 o viac ako 50 % a vytáženosť dosahuje iba 40 %.

Pokiaľ ide o európske letiská, v prvom štvrtroku 2020 sa očakáva strata 67 miliónov cestujúcich. Tento fenomén má väzny dosah na leteckú dopravu v celej Únii.

Na základe momentálne dostupných informácií Eurocontrolu, leteckých dopravcov a letísk je logické predpokladať, že súčasná situácia, ktorá sa vyznačuje výnimočným poklesom dopytu, bude pretrvávať minimálne v marci, apríli, máji a júni 2020.

Podľa nariadenia o prevádzkových intervaloch sú však leteckí dopravcovia povinní využiť prevádzkové intervale aspoň na 80 % času v priebehu plánovacieho obdobia, na ktoré im boli pridelené, aby si zabezpečili pridelenie rovnakých prevádzkových intervalov na tú istú sezónu v nasledujúcom roku. Vzhľadom na neexistenciu opatrenia, ktorým by sa neutralizovali účinky súčasných okolností na účely tohto výpočtu, je pravdepodobné, že leteckí dopravcovia budú prevádzkovať mnohé lety pri veľmi nízkej vytáženosťi s cieľom ochrániť svoje práva na

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 95/93 z 18. januára 1993 o spoločných pravidlach pridelenia prevádzkových intervalov na letiskách Spoločenstva (Ú. v. ES L 14, 22.1.1993, s. 1).

uznanie oprávnenia, čím sa zhoršia ich finančné straty a spôsobí negatívny vplyv na životné prostredie.

Podľa nariadenia (EHS) č. 95/93 je koordinátor prevádzkových intervalov jedinou osobou zodpovednou za pridelovanie prevádzkových intervalov a je povinný konať v súlade s nariadením [jeho článok 4 ods. 5]. Pokial' ide o ich úlohu pridelovania prevádzkových intervalov, koordinátori sú nezávislí a nepodliehajú pokynom žiadnej strany.

Za uvedených okolností by sa nariadenie (EHS) č. 95/93 malo zmeniť tak, aby sa ochránilo práva leteckých dopravcov na uznanie oprávnenia v prípade tých prevádzkových intervalov, ktoré neboli využité počas obdobia, keď bol trh leteckej dopravy najviac zasiahanutý vypuknutím epidémie koronavírusu SARS-CoV-2. Navrhované obdobie sa vzťahuje na štvormesačné obdobie medzi marcom 2020 a júnom 2020 pre všetky lety. Okrem toho keďže sa závažný dosah vypuknutia epidémie koronavírusu SARS-CoV-2 prejavil najprv v Čínskej ľudovej republike a Osobitnej administratívnej oblasti Čínskej ľudovej republiky Hongkong, navrhuje sa, aby tieto práva na uznanie oprávnenia v prípade prevádzkových intervalov využívaných na letecké dopravné služby smerujúce na tieto trhy a z týchto trhov boli chránené počas dlhšieho celkového obdobia. Toto dodatočné obdobie sa začína 23. januára 2020, keď úrady zatvorili prvé letisko v Čínskej ľudovej republike.

Tento pozmeňujúci návrh by mal podobu pravidla, podľa ktorého by koordinátori považovali prevádzkové intervale pridelené na príslušné referenčné obdobia za využité. Toto pravidlo by zmiernilo účinky súčasnej krízy a poskytlo právnu istotu leteckým dopravcom na príslušné časti plánovacích období. Prípadné prevádzkové intervale, ktoré v dôsledku toho leteckí dopravcovia uvoľnia, by mohli koordinátori prerozdeliť podľa potrieb. Takéto prípadné prerozdelenie by prirodzene malo iba *ad hoc* charakter a nemalo by vplyv na postavenie dopravcov, ktorí by podľa navrhovaného pravidla boli považovaní za dopravcov, ktorí prevádzkovali predmetné prevádzkové intervale.

Vzhľadom na povahu súčasných okolností je t'ažké predpovedať s akýmkoľvek stupňom istoty, kedy sa situácia v oblasti verejného zdravia vráti do normálmu a kedy sa obnoví dôvera spotrebiteľov. Predĺženie navrhovaného opatrenia na celé obdobie letnej sezóny 2020 (ktorá trvá do 24. októbra 2020) by mohlo byť neprimerané vzhľadom na jasne vymedzený cieľ, ak by sa situácia medzitým skutočne vrátila do normálnych kolají. Z tohto dôvodu sa navrhuje splnomocniť Komisiu, aby predĺžila obdobie uplatňovania opatrení v prípade potreby prostredníctvom delegovaných aktov. Komisia by mala pri každom takomto rozhodnutí vychádzať z najnovších dostupných informácií uvarenjených manažérom siete EÚ v Európskej organizácii pre bezpečnosť leteckej prevádzky (Eurocontrol) a z príslušných vedeckých odporúčaní.

- Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

V nariadení (EHS) č. 95/93 sa neriešia problémy, ktorým leteckí dopravcovia čelia v dôsledku vypuknutia epidémie koronavírusu SARS-CoV-2 v súvislosti s ich možnosťami udržať si prevádzkové intervale na nasledujúce plánovacie obdobia. Nariadenie by sa preto malo zmeniť s cieľom zmierniť účinky súčasnej krízy, poskytnúť leteckým dopravcom právnu istotu a zachovať jednotnosť európskeho systému pridelovania prevádzkových intervalov.

- Súlad s ostatnými politikami Únie**

Efektívne fungovanie vnútorného trhu v oblasti leteckva a súvisiacich služieb závisí od hospodárskej výkonnosti leteckých dopravcov. Negatívne hospodárske dôsledky súčasného

vypuknutia epidémie koronavírusu SARS-CoV-2 by mohli ohroziť finančné zdravie leteckých dopravcov a mať väzne negatívne účinky na dopravný systém a hospodárstvo ako celok. Je preto mimoriadne dôležité zmeniť nariadenie o prevádzkových intervaloch na účely riešenia hlavných súčasných obáv leteckých dopravcov.

Opatrenie slúži aj na dosiahnutie dôležitého cieľa udržateľnosti, pretože sa ním odstráni motivácia leteckých dopravcov prevádzkovať lety pri nízkej využatenosti len na účely ochrany prevádzkových intervalov.

## **2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

- Právny základ**

Táto iniciatíva je založená na článku 100 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Uvedené ustanovenie umožňuje priať všetky vhodné ustanovenia pre leteckú dopravu a už poslúžilo ako základ pre prijatie nariadenia (EHS) č. 95/93.

- Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Ciele návrhu nemôžu byť uspokojivo dosiahnuté členskými štátmi z nasledujúcich dôvodov. Nariadenie (EHS) č. 95/93 neumožňuje členským štátom, aby z vyššie uvedených dôvodov prinútili koordinátorov považovať nevyužité prevádzkové intervaly za prevádzkované. Tento cieľ možno dosiahnuť len zmenou samotného nariadenia zo strany Únie.

- Proporcionalita**

Návrh neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľa zmierniť vplyv súčasného výskytu ohniska epidémie koronavírusu SARS-CoV-2 na účely vykonávania nariadenia (EHS) č. 95/93. Navrhované opatrenie je preto primerané, a to aj pokial' ide o jeho včasné uplatnenie na rôzne destinácie.

- Výber nástroja**

Na dosiahnutie svojho cieľa musí mať právny nástroj priame a všeobecné uplatnenie, rovnako ako aj samotné nariadenie (EHS) č. 95/93. Preto je najvhodnejším právnym nástrojom nariadenie.

## **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

- Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Ide o naliehavé opatrenie, ktorého spúšťačom bolo náhle a nepredvídateľné vypuknutie epidémie koronavírusu SARS-CoV-2 a následné šírenie ochorenia Covid-19. Z tohto dôvodu nie je opatrenie relevantné pre program regulačnej vhodnosti a nevykonalo sa žiadne hodnotenie *ex post*.

Toto opatrenie je však svojím rozsahom a účinkom podobné predchádzajúcim zmenám nariadenia (EHS) č. 95/93, ktoré boli vyvolané inými núdzovými situáciami. Išlo o tieto prípady:

- v roku 2002 po teroristických útokoch z 11. septembra 2001 [nariadenie (ES) č. 894/2002],

- v roku 2003 po začatí vojny v Iraku a vypuknutí epidémie závažného akútneho respiračného syndrómu (SARS) [nariadenie (ES) č. 1554/2003] a
  - v roku 2009 uprostred celosvetovej finančnej krízy [nariadenie (ES) č. 545/2009].
- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Vzhľadom na naliehavosť tejto záležitosti sa neuskutočnili formálne konzultácie so zainteresovanými stranami. Orgány členských štátov aj zainteresované strany však vyzvali Komisiu, aby prijala návrh vhodných opatrení v kontexte nariadenia (EHS) č. 95/93.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Ako už bolo vysvetlené, vzhľadom na naliehavosť situácie nebolo možné uskutočniť riadne zhromažďovanie odborných poznatkov. Komisia však čerpala zo skúseností získaných pri uplatňovaní a zmenách nariadenia (EHS) č. 95/93, ktoré zahŕňali aj konzultácie s odborníkmi.

- **Posúdenie vplyvu**

Vzhľadom na naliehavosť situácie sa posúdenie vplyvu neuskutočnilo. Toto opatrenie je svojím rozsahom a účinkom podobné predchádzajúcim zmenám nariadenia (EHS) č. 95/93, ktoré boli vyvolané inými núdzovými situáciami. Opatrenie je určené na zmiernenie finančných strát leteckých dopravcov v dôsledku pravidla „využitia alebo straty“ a na zníženie negatívneho vplyvu na životné prostredie.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

#### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Neuplatňuje sa.

#### **5. ĎALŠIE PRVKY**

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Opatrenie nezahŕňa žiadne osobitné mechanizmy monitorovania ani podávania správ, Komisia by však mala byť povinná sledovať vývoj epidémie SARS-CoV-2 a jej vplyv na leteckú dopravu a v prípade potreby byť splnomocnená prijať delegovaný akt, ktorým sa predĺžia lehoty, ktorých sa opatrenie týka.

- **Podrobne vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Článok 10a sa nahrádza novým článkom s cieľom uložiť koordinátorom povinnosť považovať pri posudzovaní pripísaných práv na uznanie oprávnenia prevádzkové intervale pridelené na obdobie od 1. marca 2020 do 30. júna 2020 za intervale prevádzkované leteckým dopravcom, ktorému boli pôvodne pridelené. V súvislosti s prevádzkovými intervalmi, ktoré sa využívali na lety medzi EÚ a Čínskou ľudovou republikou alebo medzi EÚ a Osobitnou administratívnou oblasťou Čínskej ľudovej republiky Hongkong (od 23. januára 2020), je zahrnuté aj dodatočné skoršie obdobie. Pokial' ide o prípady po vstupe navrhovaného nariadenia do platnosti, podmienkou je, že všetky takéto prevádzkové intervale musia byť vrátené koordinátorovi prevádzkových intervalov. Pokial' ide o tieto vrátené prevádzkové intervale, ktoré sa následne prerozdelia iným leteckým dopravcom, nebude sa na ne vzťahovať právo na uznanie oprávnenia pre leteckého dopravcu, ktorý ich prevádzkuje.

Článkom 10a sa Komisia splnomocňuje aj na prijímanie delegovaných aktov, ak sa krízová situácia spojená s vypuknutím epidémie koronavírusu SARS-CoV-2 nevyrieši a bude mať nadálej negatívny vplyv na leteckú dopravu vrátane práv na uznanie oprávnenia na prevádzkové intervaly. Vzhľadom na rýchlosť vypuknutia tejto epidémie je potrebné, aby sa delegované akty prijali zrýchleným postupom.

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa mení nariadenie (EHS) č. 95/93 o spoločných pravidlách pridelovania prevádzkových intervalov na letiskách Spoločenstva**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>2</sup>,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov<sup>3</sup>,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

ked'že:

- (1) Vypuknutie nákazy ochorenia COVID-19 vyvolaného koronavírusom 2 spôsobujúcim tăžký akútnej respiračný syndróm (ďalej len „koronavírus SARS-CoV-2“) viedlo k prudkému poklesu leteckej premávky vyplývajúcemu z významného poklesu dopytu a priamych opatrení prijatých členskými štátmi, ako aj tretími krajinami, s cieľom dostať nákazu pod kontrolu. S tým súvisiaci závažný vplyv na leteckých dopravcov, ktorý sa začal už v januári 2020 v súvislosti s Čínskou ľudovou republikou a Osobitnou administratívnou oblasťou Čínskej ľudovej republiky Hongkong, sa od 1. marca 2020 postupne rozšíril do celého sveta a pravdepodobne zasiahne najmenej dve plánovacie obdobia, a to zimné 2019/2020 a letné 2020.
- (2) Tieto okolnosti sú mimo kontroly leteckých dopravcov a následné dobrovoľné alebo povinné zrušenie leteckých dopravných služieb leteckými dopravcami je nevyhnutnou alebo legitímnou reakciou na tieto okolnosti. Dobrovoľné zrušenia majú za cieľ predovšetkým chrániť finančné zdravie leteckých dopravcov a brániť negatívnemu vplyvu na životné prostredie prevádzkováním prázdnych alebo takmer prázdnych lietadiel len na účely zachovania základných letiskových prevádzkových intervalov.
- (3) Číselné údaje, ktoré uviedol manažér siete EÚ v Európskej organizácii pre bezpečnosť letovej prevádzky (Eurocontrol), poukazujú na medziročný pokles objemu leteckej dopravy v prípade európskeho regiónu v prvej polovici marca 2020 o 10 %. Leteckí dopravcovia hlásia v dôsledku vypuknutia epidémie výrazné poklesy počtu rezervácií a rušia významný počet letov počas zimného plánovacieho obdobia 2019/2020 a letného plánovacieho obdobia 2020.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C ..., ..., s. ....

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ C ..., ..., s. ....

- (4) Podľa článku 8 ods. 2 v spojení s článkom 10 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 95/93 nevyužitie 80 % série prevádzkových intervalov, ktoré boli leteckému dopravcovi pridelené na koordinovanom letisku, predstavuje hrozbu straty historického práva na tieto prevádzkové intervale.
- (5) Ustanovenia článku 10 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 95/93 umožňujú koordinátorom prevádzkových intervalov nezohľadniť na účely výpočtu historických práv nevyužitie letiskových prevádzkových intervalov za obdobia, počas ktorých letecký dopravca nemôže prevádzkovať plánované letecké dopravné služby napríklad z dôvodu uzatvorenia letiska. Ustanovenia tohto článku sa však nezaoberajú situáciami, ako je vypuknutie epidémie spôsobenej koronavírusom SARS-CoV-2. Preto je vhodné prijať zodpovedajúce opatrenie.
- (6) Vzhľadom na známe rezervácie a epidemiologické prognózy možno v tejto fáze odôvodnenie očakávať, že k zrušeniu značného počtu letov v dôsledku vypuknutia epidémie spôsobenej koronavírusom SARS-CoV-2 dôjde v období medzi 1. marcom 2020 a minimálne 30. júnom 2020. Nevyužitie prevádzkových intervalov pridelených na toto obdobie by nemalo pre leteckých dopravcov znamenať stratu ich historických práv, na ktoré by inak mali nárok. Je preto potrebné vymedziť podmienky, za ktorých by na uvedené účely mali byť nevyužité prevádzkové intervale považované za využívané prevádzkové intervale, pokiaľ ide o príslušnú nasledujúcu sezónu.
- (7) Prevádzkové intervale sú na koordinovaných letiskách cenným ekonomickým zdrojom. Napriek všeobecnému poklesu leteckej premávky by zrušenie leteckých dopravných služieb nemalo brániť využívaniu letiskových prevádzkových intervalov inými leteckými dopravcami, ktorí by ich napriek tomu chceli dočasne využívať bez toho, aby v prípade týchto prevádzkových intervalov získovali práva na uznanie oprávnenia. Preto ak letecký dopravca nevyužíva prevádzkové intervale, ktoré mu boli pridelené, mali by sa bezodkladne vrátiť koordinátorovi.
- (8) Je ľažké predvídať ďalší vývoj epidémie spôsobenej koronavírusom SARS-CoV-2 a jeho ďalší vplyv na leteckých dopravcov. Komisia by mala priebežne analyzovať vplyv epidémie spôsobenej koronavírusom SARS-CoV-2 na odvetvie leteckej dopravy a Únia by mala mať možnosť bez zbytočného odkladu predĺžiť obdobie, počas ktorého sa budú uplatňovať opatrenia stanovené v tomto nariadení, pokiaľ by pretrvávali nepriaznivé podmienky.
- (9) S cieľom predĺžiť platnosť opatrení stanovených v tomto nariadení, pokiaľ to bude potrebné a odôvodnené, by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať v súlade s článkom 290 ZFEÚ akty, ktorými sa bude meniť toto nariadenie na účely predĺženia obdobia, počas ktorého sa uplatňujú opatrenia stanovené v tomto nariadení. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni odborníkov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov, a odborníci Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín odborníkov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
- (10) Vzhľadom na naliehavosť výnimočných okolností, ktoré opodstatňujú navrhnuté opatrenia, je vhodné stanoviť výnimku z osemtýždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený

k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

- (11) Vzhľadom na naliehavosť výnimočných okolností, ktoré odôvodňujú stanovené opatrenia, je vhodné zabezpečiť okamžité nadobudnutie účinnosti tohto nariadenia,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

Nariadenie (EHS) č. 95/93 sa mení takto:

1. Článok 10a sa nahradza takto:

#### *„Článok 10a*

1. Na účely článku 8 ods. 2 a článku 10 ods. 2 koordinátori považujú prevádzkové intervale pridelené na obdobie od 1. marca 2020 do 30. júna 2020 za prevádzkové intervale prevádzkované leteckým dopravcom, ktorému boli pôvodne pridelené.

2. Na účely článku 8 ods. 2 a článku 10 ods. 2 koordinátori považujú prevádzkové intervale pridelené na obdobie od 23. januára 2020 do 29. februára 2020 za prevádzkové intervale prevádzkované leteckým dopravcom, ktorému boli pôvodne pridelené, pokiaľ ide o letecké dopravné služby medzi letiskami v Európskej únii a letiskami v Čínskej ľudovej republike alebo v Osobitnej administratívnej oblasti Čínskej ľudovej republiky Hongkong.

3. Pokiaľ ide o prevádzkové intervale s dátumom neskorším než jeden týždeň po nadobudnutí platnosti tohto nariadenia, odsek 1 sa uplatňuje len vtedy, ak príslušné nevyužité prevádzkové intervale boli sprístupnené koordinátorovi na prerozdelenie iným leteckým dopravcom.

4. Ak Komisia na základe údajov uverejnených manažérom siete EÚ v Európskej organizácii pre bezpečnosť letovej prevádzky (ďalej len „Eurocontrol“) zistí, že zníženie úrovne leteckej premávky pretrváva v porovnaní s úrovňou v zodpovedajúcim období v predchádzajúcim roku a je pravdepodobné, že bude pokračovať, a že na základe najlepších dostupných vedeckých údajov je táto situácia výsledkom vplyvu vypuknutia epidémie spôsobenej koronavírusom SARS-CoV-2, Komisia prijme v súlade s článkom 12a delegované akty s cieľom zmeniť zodpovedajúcim spôsobom obdobie uvedené v odseku 1.

5. Komisia priebežne monitoruje situáciu na základe kritérií stanovených v odseku 4. Na základe dostupných informácií predloží súhrnnú správu o tejto záležitosti do 15. apríla 2020. V prípade potreby prijme čo najskôr delegovaný akt stanovený v odseku 4.

6. Ak sa to v prípade dlhotrvajúceho vplyvu koronavírusu SARS-CoV-2 na odvetvie leteckej dopravy v Európskej únii vyžaduje z vážnych a naliehavých dôvodov, na delegované akty prijaté podľa tohto článku sa uplatňuje postup stanovený v článku 12b.“

2. Vkladajú sa tieto články 12a a 12b:

#### *„Článok 12a*

### **Vykonalvanie delegovania právomoci**

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 10a sa Komisii udeľuje na obdobie jedného roka od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 10a môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred priatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po priatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt priyatý podľa článku 10a nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

### *Článok 12b*

#### **Postup pre naliehavé prípady**

1. Delegované akty prijaté podľa tohto článku nadobúdajú účinnosť okamžite a uplatňujú sa, pokiaľ voči nim nie je v súlade s odsekom 2 vznesená námietka. V oznámení delegovaného aktu Európskemu parlamentu a Rade sa uvedú dôvody použitia postupu pre naliehavé prípady.

2. Európsky parlament alebo Rada môžu vznieť voči delegovanému aktu námietku v súlade s postupom uvedeným v článku 12a ods. 6. V takom prípade Komisia okamžite po oznámení rozhodnutia Európskeho parlamentu alebo Rady vznieť námietku akt zruší.“

### *Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda*

*Za Radu  
predseda*